



European Museum of the Year Award

## **THE WINNERS | 2021**

Prix européen du musée de l'année

## **LES LAURÉATS | 2021**

European Museum of the Year Award

**THE WINNERS | 2021**

---

Prix européen du musée de l'année

**LAURÉATS | 2021**

## EMYA 2021 Winners

---

At the time of this writing, one full year has passed during which several lockdowns were imposed across Europe to prevent fast spread of the COVID-19 virus. The forceful impact of this epidemic has rapidly changed our lives and shaken our certainties (as if certainties were ever possible). For many people, museums stand out as signifiers of permanence, order, or even predictability, as repositories of collections and stories that create trust thanks to their authenticity, and that reflect our collective consciousness through memory building.

Yet this past year, museums, as most other social organisations, have come face to face with extreme challenges that intensified many of the already pressing existential questions about their future: the sustainability of their resources, their commitment to sustainable growth, their ability as heritage institutions to bring communities together, their accountability as well as their resilience and adaptability, and their critical and activist role in generating positive change in a world full of uncertainties.

Museums are safe spaces to raise a multitude of safe or unsafe issues, and within the context of a global health crisis, they remain the safest places to visit when the right measures are taken to protect visitors and staff. Yet, they were not (and

still are not) necessarily classed as essential for immediate reopening when conditions allow(ed). This is an alarming fact that we all, as museum professionals, must explore further to understand better and work strategically to change.

Museums are agile, creative, inspiring places with a perpetual drive towards action and innovation; in a way, they prove in all times (before, during, and hopefully also after COVID) the rightness of an old English proverb that “a rolling stone gathers no moss”. In the difficult 44<sup>th</sup> year of EMYA, 48 museums from 25 countries proved their “rolling stone” capacity and took part in the competition. The EMYA judges have done their best to visit a large number of candidate museums during a few weeks in late summer and early autumn 2020, before new restrictions were imposed across Europe. They succeeded in evaluating 27 museums during this period; the remaining 21 museums have been deferred to the EMYA2022 competition. Of those visited this year, 12 have won awards. These innovative and inspiring projects encapsulate an array of key social issues that are relevant for us all. They raise awareness of the importance of biodiversity and the perils of its decline. They strengthen the resilience of civil society in opposing the repression of political freedom and highlight the importance of active citizenship. They foster scientific

## Lauréats 2021 du Prix européen du musée de l'année

---

À l'heure où nous écrivons ces lignes, il s'est écoulé une année complète au cours de laquelle plusieurs confinements ont été imposés en Europe pour empêcher la propagation rapide du virus de la COVID-19. Par son impact, cette épidémie a rapidement bouleversé nos vies et ébranlé nos certitudes (mais peut-on jamais avoir des certitudes ?). Pour de nombreuses personnes, les musées sont des symboles de permanence, d'ordre, voire de prévisibilité, car ils sont dépositaires de collections et d'histoires qui suscitent la confiance du fait de leur authenticité et qui reflètent notre conscience collective en forgeant une mémoire.

Pourtant, durant l'année écoulée, les musées, comme la plupart des autres organisations sociales, ont été confrontés à des défis extrêmes qui ont encore accentué maintes questions existentielles déjà pressantes concernant leur avenir : la pérennité de leurs ressources, leur engagement en faveur d'une croissance durable, leur capacité en tant qu'institutions patrimoniales à rassembler les communautés, leur responsabilité, mais aussi leur résilience et leur adaptabilité ainsi que leur rôle essentiel et militant pour faire advenir un changement positif dans un monde plein d'incertitudes.

Les musées sont des espaces sûrs où l'on peut soulever une multitude de questions plus ou moins dérangementes. Ils restent, dans le contexte d'une crise sanitaire mondiale, les lieux les plus sûrs à visiter lorsque les bonnes mesures sont adoptées

pour protéger les visiteurs et le personnel. Or, ils n'étaient pas (et ne sont toujours pas) nécessairement considérés comme essentiels pour pouvoir prétendre à une réouverture immédiate lorsque les conditions le permettent. Voilà un constat alarmant que nous devons toutes et tous, en tant que professionnels des musées, examiner de plus près pour mieux comprendre la situation et pour travailler de manière stratégique afin d'insuffler un changement.

Les musées sont des lieux dynamiques, créatifs, inspirants, guidés par un élan qui les pousse en permanence à agir et à innover ; d'une certaine manière, ils prouvent en tout temps (avant, pendant et, espérons-le, après la COVID) la justesse d'un vieux proverbe selon lequel il faut toujours aller de l'avant. Au cours de cette période difficile qui a marqué la 44<sup>e</sup> année du Prix européen du musée de l'année, 48 musées de 25 pays ont prouvé leur capacité à rebondir et ont participé au concours. Les juges du Prix européen ont fait de leur mieux pour visiter un grand nombre de musées candidats en l'espace de quelques semaines, à la fin de l'été et au début de l'automne 2020, avant l'instauration de nouvelles restrictions en Europe. Ils ont réussi à évaluer 27 musées pendant cette période ; les 21 musées restants ont vu leur candidature reportée à l'édition 2022. Sur ceux visités cette année, 12 ont été primés. Ces projets novateurs et inspirants abordent des questions sociales majeures qui

---

curiosity and engage local communities in the revitalisation of local economies through cultural traditions, with a great commitment to social and environmental sustainability.

The winner of the main EMYA 2021 Award, Naturalis Biodiversity Center, centrally positioned in the university city of Leiden, is a labour of love for nature, for the search for knowledge, for making science accessible and appreciated by all citizens, for safeguarding extremely important natural history collections, and perpetually expanding engaging storytelling about climate, food supply, the living environment, medicine, and the preservation of biodiversity. Naturalis is also a very beautiful museum, distinguished by the elegant design of its building, its exhibitions, and marvellous 100-plus functional graphic panels that are located everywhere, as well as by the sense of wonder and the warmth and friendliness of the human interpreters on the ground, both scientists and volunteers, who offer their knowledge and insights to visitors.

During this period of a global pandemic, to observe the undeniable popularity of Naturalis and how visitors are engaged, motivated, welcomed, relaxed and familiar with the museum is to see the proof of its great public value, despite the restricting COVID-related measures, including the necessary “disarmament” of all interactive, tactile, and immersive museum elements, which constitute almost 40% of the museum’s interpretative media. Naturalis is evidently an agile museum organisation that adjusted to the new reality, but

also remained active and resourceful in offering its visitors beautiful exhibitions and front-of-house services, public science demonstrations, and live interpretations by its highly motivated staff and team of volunteers.

The worthy winner of the Council of Europe 2021 Museum Prize, the GULAG History Museum, is the first and only museum to deal comprehensively with the difficult past of the gulag system. It is taking a leadership role in educating the public throughout the Russian Federation about this system of political repression. As a human rights museum, the GULAG History Museum has a dual focus on the crimes of the state and the fate of its citizens, with an emphasis on how the victims maintained their dignity under dehumanising conditions. The museum’s programmes are designed to expose history and activate memory, with the goal of strengthening the resilience of civil society and its resistance to political repression and violation of human rights today and in the future. This is a truly courageous museum but also a very generous, humane, and activist museum, which engages volunteers of all ages to really care for elderly gulag survivors and attend to their needs.

CosmoCaixa, winner of the Kenneth Hudson 2021 Award, is a brilliant example of a museum that has maintained consistently high public quality throughout the years. Previously an EMYA Main Award Winner (in 2006), it was fully renovated more recently and reshaped its objectives “to surprise and excite people of any age and background so they leave CosmoCaixa with many more questions than before they entered”.

nous concernent toutes et tous. Ils sensibilisent à l'importance de la biodiversité et aux dangers de son déclin. Ils renforcent la résilience de la société civile face à la répression de la liberté politique et soulignent l'importance d'une citoyenneté active. Ils encouragent la curiosité scientifique et associent les populations locales à la revitalisation des économies locales par le biais des traditions culturelles, en accordant aussi une grande importance à la durabilité sociale et environnementale.

Lauréat du principal trophée du Prix européen du musée de l'année 2021, le Centre de biodiversité Naturalis, situé au cœur de la ville universitaire de Leyde, est une ode à la nature, à la quête de connaissances, au désir de rendre la science accessible et appréciée par tous les citoyens, à la sauvegarde de collections d'histoire naturelle extrêmement importantes et à l'enrichissement perpétuel des récits captivants sur le climat, l'alimentation, le cadre de vie, la médecine et la préservation de la biodiversité. Naturalis est également un très beau musée, qui se distingue par l'architecture élégante de son bâtiment, ses expositions et la centaine de superbes panneaux illustrés qui ornent les lieux, ainsi que par un sens de l'émerveillement et la chaleur et l'amabilité des interprètes humains sur le terrain, scientifiques comme bénévoles, qui offrent leurs connaissances et leur éclairage aux visiteurs. En cette période de pandémie mondiale, l'indéniable popularité de Naturalis, dont les visiteurs sont intéressés, motivés, bienvenus, détendus et familiarisés avec le musée, prouve la formidable valeur publique de l'établissement malgré les mesures restrictives liées à la COVID, notamment la « neutralisation » nécessaire de tous les éléments muséographiques interactifs, tactiles et immersifs, qui constituent près de 40% des médias interprétatifs du musée.

Naturalis est à l'évidence une organisation muséale flexible qui s'est adaptée à la nouvelle réalité, mais qui a aussi su rester active et ingénieuse en proposant à ses visiteurs de belles expositions et des services d'accueil, des démonstrations scientifiques publiques et des interprétations en direct grâce à son personnel très motivé et à son équipe de bénévoles.

Le digne lauréat du Prix du Musée du Conseil de l'Europe 2021, le Musée de l'histoire du goulag, est le premier musée – et le seul – à appréhender dans sa globalité le passé difficile du système du goulag. Il joue un rôle prépondérant pour éduquer le public dans toute la Russie sur cet instrument de répression politique. En tant que musée des droits de l'homme, le Musée de l'histoire du goulag porte à la fois sur les crimes de l'État et sur le sort de ses citoyens, et montre notamment comment les victimes ont conservé leur dignité dans des conditions déshumanisantes. Les programmes du musée sont conçus pour faire connaître l'histoire et activer la mémoire, dans le but de renforcer la résilience de la société civile et sa résistance à la répression politique et aux violations des droits de l'homme, aujourd'hui et demain. Il s'agit d'un musée véritablement courageux, mais aussi très généreux, humain et militant, qui fait appel à des bénévoles de tous âges pour s'occuper réellement des survivants âgés du goulag et répondre à leurs besoins.

CosmoCaixa, lauréat du Prix Kenneth Hudson 2021, est un brillant exemple de musée ayant su maintenir une qualité publique élevée au fil des ans. Déjà lauréat de la principale récompense du Prix européen du musée de l'année (en 2006), il a été entièrement rénové récemment et a revu

CosmoCaixa's exhibitions offer alternative visions of a better and more sustainable future, promote engaged citizenship, and ignite calls to action, in keeping with the idea that science is a way to engage visitors in imagining possible futures. And this is done playfully, beautifully, and coherently. How empowering and inspiring is a museum that can persuade people, all of us, that we have the tools to bring about positive change in the world.

Kenan Yavuz Ethnography Museum, winner of the Silletto 2021 Award, is a private family initiative with firm roots in its local community spirit. Located in a remote village in the northeast of Turkey, it stands out as a connector with local traditions, memories, and realities, but also as a potential accelerator of positive changes for the community by establishing greater public awareness of the richness of village heritage and potential of cultural projects to revitalise villages and their communities.

Gruuthusemuseum in Brugges, one of the most emblematic touristic cities of Belgium, is the winner of the Portimão Museum Award. This museum proves a simple but powerful dictum: where there is a will, there is a way. Renovating a 15<sup>th</sup>-century city palace and making all its spaces fully accessible to all visitors is a truly remarkable achievement. Its evocative, beautifully designed, and multilayered exhibitions are based on an obvious but not always chosen approach: to make museum spaces and exhibits intellectually and physically accessible by activating all the senses in

different ways. The strategic choice to implement accessible design for all in order to cater for the needs of people with different impairments indicates a balanced approach and welcoming call both to local and potentially returning audiences and to international visitors.

Museum Walserhaus Gurin, in remote Ticino in Alpine Switzerland, is the winner of the Meyvaert Museum Prize for Sustainability, not only because its story is all about the resilient history and culture of the Gurin Walser community. It is noteworthy for the sustainable safekeeping of beautiful nature – for at least half the year, the area is covered by metres of snow – but also because its community-driven spirit and management model have all the ingredients for the agile operation of a small museum based on the values and principles of social sustainability. Thanks to a very passionate team of highly committed volunteers who love their place of origin and do everything necessary to keep it alive, this community museum safeguards and disseminates the tangible and intangible heritage of Bosco Gurin culture in a responsible and sensible way, adhering to high professional standards. The way the members of the team complement each other, take responsibilities and support togetherness was outstanding.

Six museums were awarded Special Commendations. The Hittisau Women's Museum, the first and only women's museum in Austria, exists mainly thanks to the many women from a local rural community who have taken it as their own

ses objectifs « pour surprendre et enthousiasmer les personnes de tous âges et de toutes origines, afin qu'elles quittent CosmoCaixa en se posant beaucoup plus de questions qu'avant d'entrer ». Les expositions de CosmoCaixa proposent des visions alternatives d'un avenir meilleur et plus durable, encouragent une citoyenneté engagée et suscitent des appels à l'action, en partant de l'idée que la science est un moyen d'inciter les visiteurs à imaginer des futurs possibles. Le tout est fait de manière ludique, magnifique et cohérente. Qu'il est stimulant et inspirant de voir un musée capable de persuader les gens, chacune et chacun d'entre nous, que nous avons les outils nécessaires pour faire advenir un changement positif dans le monde.

Le Musée d'ethnographie Kenan Yavuz, lauréat du Prix Silletto 2021, est une initiative familiale privée résolument ancrée dans l'esprit de sa communauté locale. Situé dans un village isolé du nord-est de la Turquie, il s'appuie sur les traditions, souvenirs et réalités locales et s'emploie à accélérer les changements positifs pour la communauté en sensibilisant davantage le public à la richesse du patrimoine du village et au potentiel des projets culturels afin de revitaliser les villages et leurs populations.

Le Gruuthusemuseum de Bruges, l'une des villes touristiques les plus emblématiques de Belgique, est lauréat du Prix du musée de Portimão. Il donne raison à un dicton simple mais puissant : « Quand on veut, on peut ». Rénover un palais municipal du XV<sup>e</sup> siècle et rendre tous ses espaces entièrement accessibles à l'ensemble des visiteurs est une réalisation vraiment remarquable. Ses expositions évocatrices et magnifiquement conçues, sur plusieurs niveaux, reposent sur une approche évidente mais pas toujours appliquée : rendre les

espaces et les œuvres des musées accessibles sur les plans intellectuel et physique, en mobilisant tous les sens de différentes manières. Le choix stratégique de mettre en œuvre une conception accessible à toutes et tous afin de répondre aux besoins des personnes porteuses d'un handicap, quel qu'il soit, témoigne d'une approche équilibrée et d'une volonté d'accueillir le public local, susceptible de revenir dans les salles, mais aussi les visiteurs internationaux.

Le Musée Walserhaus Gurin, situé dans une commune éloignée du Tessin, dans les Alpes suisses, est lauréat du Prix Meyvaert du musée pour la durabilité, notamment parce que son histoire est très représentative de l'histoire et de la culture résilientes de la communauté walser de Gurin. Il se distingue par la préservation durable d'une nature magnifique – pendant au moins six mois, plusieurs mètres de neige recouvrent ce territoire – mais aussi parce que son esprit axé sur la communauté et son modèle de gestion présentent tous les éléments nécessaires à la souplesse de fonctionnement d'un petit musée fondé sur les valeurs et les principes de la durabilité sociale. Grâce à une équipe passionnée de bénévoles très engagés qui aiment leur lieu d'origine et font tout pour continuer à le faire vivre, ce musée communautaire sauvegarde et diffuse le patrimoine matériel et immatériel de la culture de Bosco Gurin en faisant preuve de responsabilité et de bon sens, dans le respect de normes professionnelles exigeantes. La manière dont les membres de l'équipe se complètent, prennent des responsabilités et soutiennent le collectif est remarquable.

Six musées se sont vu attribuer une mention spéciale. Le Musée des femmes de Hittisau,

and participated in shaping its contents. Women of different ages and backgrounds collaborated on shaping its narrative about a universal and multidimensional subject that connects us all: the experience of childbirth.

Futurium, a new state-of-the-art multimedia museum in Berlin, is a house of possible futures where everything revolves around a key universal question: How do we want to live in the future? Futurium aims to build bridges between science, economy, politics, arts, and civil society, to connect people, and to empower them to think critically about several possibilities rather than about only one.

Haapsalu Castle Museum is a paradigm of excellence in the preservation of a historical monument, in this case an important remnant of medieval Baltic history. It is a model of renovation in the 21<sup>st</sup>-century that combines absolute respect for its historical “body” and its materiality with ingenious modern design that makes the site fully accessible, both physically and intellectually. The small town where the Castle Museum still stands is now a destination, where history and culture can be enjoyed.

The Danube Museum focuses on water, a public good whose value for the sustainability of all living species is limitless. Water conservation and better management and environmental protection are critical matters not only for specialists but for us all as responsible citizens who must be aware of the importance of water and water resources for our common well-being and prosperity.

Thesaurus Cracoviensis, a daring, creative, and open project of the city Museum of Kraków, decided to offer full access to its mind, body, and soul. The creation of a fully accessible “visible storage” of thousands of objects has taken this museological tradition to a higher level of conception and implementation, creating a beautiful space of knowledge and emotion around local heritage.

Odunpazarı Modern Museum in Turkey is a beautifully conceived museum project that has transformed the city of Eskişehir by demonstrating actively how contemporary art, architecture, and design can make the lives of its citizens more creative, beautiful, meaningful, and hopeful.

Museums have the power to transform and be transformed against all odds. This is another EMYA year that celebrates this unique force and the public quality of museums.

■ **Marlen Mouliou**  
Chair, EMYA Jury 2021

le premier et le seul musée des femmes en Autriche, existe principalement grâce aux nombreuses femmes d'une communauté rurale locale qui se le sont approprié et ont participé à la conception de son contenu. Des femmes d'âges et de milieux différents ont collaboré pour façonner le récit sur un sujet universel et multidimensionnel qui concerne tous les êtres humains : l'expérience de la naissance.

Futurium, un nouveau musée multimédia ultramoderne situé à Berlin, est une maison des futurs possibles où tout tourne autour d'une question universelle : comment voulons-nous vivre à l'avenir ? Futurium vise à jeter des ponts entre la science, l'économie, la politique, les arts et la société civile, à créer des liens entre les gens et à leur donner les moyens de réfléchir de manière critique à plusieurs possibilités plutôt qu'à une seule.

Le Musée du château de Haapsalu est un paradigme d'excellence dans la préservation d'un monument historique, en l'occurrence un important vestige de l'histoire médiévale de la Baltique. Il s'agit d'un modèle de rénovation au XXI<sup>e</sup> siècle qui allie le respect absolu de son « corps » historique et de sa matérialité à un aménagement moderne ingénieux rendant le site totalement accessible, tant physiquement qu'intellectuellement. La petite ville où subsiste le Musée du château est désormais une destination, où l'on peut apprécier l'histoire et la culture.

Le Musée du Danube est consacré à l'eau, un bien public d'une valeur incommensurable pour la pérennité de toutes les espèces vivantes. La conservation et la meilleure gestion de l'eau ainsi que la protection de l'environnement sont

des questions cruciales non seulement pour les spécialistes, mais aussi pour nous toutes et tous, citoyens responsables, qui devons être conscients de l'importance de l'eau et des ressources en eau pour notre bien-être et notre prospérité communs.

Avec le Thesaurus Cracoviensis, un projet audacieux, créatif et ouvert, le Musée de Cracovie a décidé d'offrir pleinement accès à son esprit, son corps et son âme. La création de « réserves visibles » et entièrement accessibles, riches de milliers d'objets, a porté cette tradition muséologique à un niveau supérieur de conception et de réalisation, qui a permis de créer un bel espace de connaissance et d'émotion autour du patrimoine local.

Le Musée moderne d'Odunpazarı, en Turquie, est l'aboutissement d'un projet de musée magnifiquement conçu qui a transformé la ville d'Eskişehir en démontrant que l'art contemporain, l'architecture et le design peuvent être une source de créativité, de beauté, de sens et d'espoir dans la vie des citoyens.

Les musées ont le pouvoir de transformer et de se transformer contre vents et marées. Cette année encore, le Prix européen du musée de l'année célèbre cette force unique et la qualité publique des musées.

■ **Marlen Mouliou**  
Présidente, jury du Prix européen du musée de l'année 2021

## The EMYA Jury 2021

### Jury du Prix européen du musée de l'année 2021

---

■ **Mark O'Neill**, United Kingdom (Chair of EMYA Jury – until December 2020)  
Associate Professor, College of Arts, University of Glasgow

■ **Kimmo Antila**, Finland  
Director, Finnish Postal Museum, Tampere

■ **Christophe Dufour**, Switzerland  
Former Director, Muséum d'histoire naturelle de Neuchâtel

■ **Alte Faye**, Norway  
Communication Team Manager, Oslo Academy of the Arts

■ **Metka Fujs**, Slovenia  
Historian, Museum Councillor, Director, Pomurje Museum Murska Sobota

■ **Barbara Kirshenblatt-Gimblett**, Poland  
Ronald S. Lauder Chief Curator, Core Exhibition, POLIN Museum of the History of Polish Jews, Warsaw

■ **Bernadette Lynch**, United Kingdom  
Writer, lecturer, and researcher in museum theory and practice

■ **Linda Mol**, The Netherlands  
Head of Public Engagement, Teylers Museum

■ **Marlen Mouliou**, Greece (Chair, EMYA Jury – from December 2020)  
Assistant Professor of Museology, National and Kapodistrian University of Athens

■ **Adriana Munoz**, Sweden  
Curator, National Museums of World Culture, Gothenburg

■ **Joan Roca i Albert**, Spain  
Director, Barcelona City History Museum (MUHBA)

■ **Jahangir Selimkhanov**, Azerbaijan  
Head of International Relations, Azerbaijan National Conservatoire

■ **Dina Sorokina**, Russian Federation  
Director, Boris Yeltsin Presidential Museum (Yeltsin Centre), Yekaterinburg

■ **Mark O'Neill**, Royaume-Uni (Président jusqu'en décembre 2020)  
Professeur associé, College of Arts, Université de Glasgow

■ **Kimmo Antila**, Finlande  
Directeur, Musée postal finlandais, Tampere

■ **Christophe Dufour**, Suisse  
Ancien directeur, Muséum d'histoire naturelle de Neuchâtel

■ **Alte Faye**, Norvège  
Responsable de l'équipe de communication, Académie des arts d'Oslo

■ **Metka Fujs**, Slovénie  
Historienne, conseillère de musée, directrice, Musée de Murska Sobota (Pomurje)

■ **Barbara Kirshenblatt-Gimblett**, Pologne  
Conservatrice en chef Ronald S. Lauder, exposition permanente, Musée de l'histoire des Juifs polonais (POLIN), Varsovie

■ **Bernadette Lynch**, Royaume-Uni  
Écrivaine, conférencière et chercheuse en théorie et pratique muséales

■ **Linda Mol**, Pays-Bas  
Chef d'engagement du public, Teylers Museum

■ **Marlen Mouliou**, Grèce (Présidente à partir de décembre 2020)  
Professeure assistante de muséologie, Université nationale et capodistrienne d'Athènes

■ **Adriana Munoz**, Suède  
Conservatrice, Musées nationaux de la culture mondiale, Göteborg

■ **Joan Roca i Albert**, Espagne  
Directeur, Musée d'histoire de la ville de Barcelone (MUHBA)

■ **Jahangir Selimkhanov**, Azerbaïdjan  
Chef des relations internationales, Conservatoire national d'Azerbaïdjan

■ **Dina Sorokina**, Fédération de Russie  
Directrice, Musée présidentiel Boris Eltsine (Centre Eltsine), Ekaterinbourg

## Candidates for the European Museum of the Year Award 2021 Candidats au Prix européen du musée de l'année 2021

■ **Bergbau- und Gotikmuseum Leogang**  
Museum of Mining and Gothic Art Leogang  
LEOGANG, Austria

■ **Frauenmuseum Hittisau**  
Women's Museum Hittisau  
HITTISAU, Austria

■ **Gruuthusemuseum**  
BRUGGES, Belgium

■ **Muzej Domovinskog rata Karlovac–Turanj**  
Museum of the Homeland War Karlovac – Turanj  
KARLOVAC, Croatia

■ **Københavns Museum**  
Museum of Copenhagen  
COPENHAGEN, Denmark

■ **Maarjamäe ajalookeskus – Eesti Ajaloomuuseum**  
Maarjamäe History Center – Estonian History  
Museum Foundation  
TALLINN, Estonia

■ **Haapsalu linnus**  
Haapsalu Castle Museum  
HAAPSALU, Estonia

■ **Futurium**  
BERLIN, Germany

■ **Knorr-Bremse Forum**  
MUNICH, Germany

■ **Kunsthalle Tübingen**  
Foundation Kunsthalle Tübingen  
TÜBINGEN, Germany

■ **StadtPalais – Museum für Stuttgart**  
StadtPalais – Museum for Stuttgart  
STUTTGART, Germany

■ **Magyar Környezetvédelmi és Vízügyi Múzeum – Duna Múzeum**  
Hungarian Museum of Water Management and  
Environmental Protection – Danube Museum  
ESZTERGOM, Hungary

■ **Bergbau- und Gotikmuseum Leogang**  
Musée de la mine et de l'art gothique de Leogang  
LEOGANG, Autriche

■ **Frauenmuseum Hittisau**  
Musée des femmes de Hittisau  
HITTISAU, Autriche

■ **Gruuthusemuseum**  
BRUGES, Belgique

■ **Muzej Domovinskog rata Karlovac–Turanj**  
Musée de la guerre patriotique de Karlovac – Turanj  
KARLOVAC, Croatie

■ **Københavns Museum**  
Musée de Copenhague  
COPENHAGUE, Danemark

■ **Maarjamäe ajalookeskus – Eesti Ajaloomuuseum**  
Centre d'histoire de Maarjamäe – Fondation du  
Musée de l'histoire estonienne  
TALLINN, Estonie

■ **Haapsalu linnus**  
Musée du château de Haapsalu  
HAAPSALU, Estonie

■ **Futurium**  
BERLIN, Allemagne

■ **Knorr-Bremse Forum**  
MUNICH, Allemagne

■ **Kunsthalle Tübingen**  
TÜBINGEN, Allemagne

■ **StadtPalais – Museum für Stuttgart**  
StadtPalais – Musée de Stuttgart  
STUTTGART, Allemagne

■ **Magyar Környezetvédelmi és Vízügyi Múzeum – Duna Múzeum**  
Musée hongrois de la gestion de l'eau et de la  
protection de l'environnement – Musée du Danube  
ESZTERGOM, Hongrie

■ **LAM Museum**  
LISSE, The Netherlands

■ **Museum De Lakenhal**  
LEIDEN, The Netherlands

■ **Naturalis Biodiversity Center**  
LEIDEN, The Netherlands

■ **Thesaurus Cracoviensis – Muzeum Krakowa**  
Thesaurus Cracoviensis – Museum of Krakow  
KRAKÓW, Poland

■ **Muzeum Książąt Czartoryskich**  
Princes Czartoryski Museum  
KRAKÓW, Poland

■ **PO.RO.S – Museu Portugal Romano em Sicó**  
Roman Portugal Museum in Sicó  
CONDEIXA-A-NOVA, Portugal

■ **Muzej istorii GULAGa**  
GULAG History Museum  
MOSCOW, Russian Federation

■ **BANKA LÁSKY**  
LOVE BANK  
BANSKÁ ŠTIAVNICA, Slovakia

■ **CosmoCaixa**  
BARCELONA, Spain

■ **MEGA – Mundo Estrella Galicia**  
Estrella Galicia World  
LA CORUÑA, Spain

■ **Freimaurer Museum Schweiz**  
Masonic Museum Switzerland  
BERN, Switzerland

■ **Museum Walserhaus Gurin**  
BOSCO GURIN, Switzerland

■ **Museum für Gestaltung Zürich**  
Museum of Design Zurich  
ZURICH, Switzerland

■ **Kenan Yavuz Etnografya Müzesi**  
Kenan Yavuz Ethnography Museum  
BESPINAR, BAYBURT, Turkey

■ **Odunpazarı Modern Müze**  
Odunpazarı Modern Museum  
ESKIŞEHİR, Turkey

■ **LAM Museum**  
Musée LAM  
LISSE, Pays-Bas

■ **Museum De Lakenhal**  
Musée De Lake nhal  
LEYDE, Pays-Bas

■ **Naturalis Biodiversity Center**  
Centre de biodiversité Naturalis  
LEYDE, Pays-Bas

■ **Thesaurus Cracoviensis – Muzeum Krakowa**  
Thesaurus Cracoviensis – Musée de Cracovie  
CRACOVIE, Pologne

■ **Muzeum Książąt Czartoryskich**  
Musée des Princes Czartoryski  
CRACOVIE, Pologne

■ **PO.RO.S – Museu Portugal Romano em Sicó**  
PO.RO.S – Musée romain du Portugal à Sicó  
CONDEIXA-A-NOVA, Portugal

■ **Музей истории ГУЛАГА**  
Musée de l'histoire du goulag  
MOSCOU, Fédération de Russie

■ **BANKA LÁSKY**  
BANQUE D'AMOUR  
BANSKÁ ŠTIAVNICA, Slovaquie

■ **CosmoCaixa**  
BARCELONE, Espagne

■ **MEGA – Mundo Estrella Galicia**  
LA COROGNE, Espagne

■ **Freimaurer Museum Schweiz**  
Musée maçonnique suisse  
BERNE, Suisse

■ **Museum Walserhaus Gurin**  
Musée Walserhaus Gurin  
BOSCO GURIN, Suisse

■ **Museum für Gestaltung Zürich**  
Musée du design de Zurich  
ZURICH, Suisse

■ **Kenan Yavuz Etnografya Müzesi**  
Musée d'ethnographie Kenan Yavuz  
BESPINAR, BAYBURT, Turquie

■ **Odunpazarı Modern Müze**  
Musée moderne d'Odunpazarı  
ESKIŞEHİR, Turquie



European Museum of the Year Award

**THE WINNERS | 2021**

---

Prix européen du musée de l'année

**LAURÉATS | 2021**



## European Museum of the Year Award 2021 Prix européen du Musée de l'année 2021

### NATURALIS BIODIVERSITY CENTER Leiden, The Netherlands

Naturalis is the national biodiversity centre of the Netherlands and one of the largest natural history museums in the world, thanks to its impressive research on global issues related to climate, food supply, the living environment, medicine and biodiversity preservation. Naturalis is a young family-oriented museum project based on an older museum with a 200-year history and several milestones. After a complete makeover that took ten years, everything is now new in Naturalis. Not only is the museum housed in an attractive new building, but also Naturalis has merged and digitized the collections of five institutes, mounted beautiful and engaging exhibitions, added many new spaces, and organized a multitude of interesting activities for different audiences.

Naturalis operates under the motto "Together, we discover the richness of nature", which effectively combines love of nature and of connectivity. The spirit of this motto permeates exhibition galleries, laboratories, programmes, and all services provided by the museum staff. Love and emotion inform the museum's approach to enhancing public awareness of the decline of biodiversity worldwide and value of nature and our relationship to it. The consistency of this approach makes this museum so memorable.

Taking Naturalis into the 21<sup>st</sup>-century has been a multi-million-euro project, complex but masterfully executed. All eight exhibition galleries, each one with its own theme and style, together with life science areas, where visitors can ask museum scientists any question and observe research and conservation performed on site, are grounded on the "Big Five" mix of educational principles: wonder and curiosity; use of real objects, focus on real situations, and engagement by real researchers; relevance of nature for each visitor; inquisitive approach to learning; and encouragement of a science-aware attitude in search of truth and knowledge about the world.

Naturalis is not only a Dutch national museum but also a collector, researcher, and disseminator of knowledge about nature's amazing diversity in Europe and beyond. It is one of the leading biodiversity institutions in Europe, with an impressive Collections Tower, state-of-the-art research facilities, and diverse networks, both local and international.

### NATURALIS BIODIVERSITY CENTER Centre de biodiversité Naturalis Leyde, Pays-Bas

Naturalis est le centre national de biodiversité des Pays-Bas et l'un des plus grands musées d'histoire naturelle au monde, grâce à ses recherches impressionnantes sur les questions internationales liées au climat, à l'alimentation, au cadre de vie, à la médecine et à la préservation de la biodiversité. Naturalis est un jeune projet de musée à vocation familiale qui s'appuie sur un musée plus ancien ayant deux cents ans d'histoire et marqué par plusieurs étapes importantes. Après une transformation complète qui a duré dix ans, tout est désormais nouveau à Naturalis. Installé dans un nouveau bâtiment attrayant, Naturalis a fusionné et numérisé les collections de cinq instituts, monté de belles expositions passionnantes, ajouté beaucoup de nouveaux espaces et organisé une multitude d'activités intéressantes pour différents publics.

Naturalis a adopté la devise « Ensemble, découvrons la richesse de la nature », qui combine efficacement amour de la nature et connectivité. Cet esprit imprègne les galeries d'exposition, les laboratoires, les programmes et tous les services assurés par le personnel du musée. L'amour et l'émotion nourrissent l'approche adoptée par le musée pour sensibiliser davantage le public au déclin de la biodiversité dans le monde, à la valeur de la nature et à notre relation avec elle. La cohérence de cette approche fait de ce musée une expérience mémorable.

Pour faire entrer Naturalis dans le XXI<sup>e</sup> siècle, un projet complexe de plusieurs millions d'euros a été conçu et exécuté de main de maître. Les huit galeries d'exposition, dotées de leur propre thème et de leur propre style, et les espaces des sciences en direct, où les visiteurs peuvent poser n'importe quelle question aux scientifiques du musée et observer les travaux de recherche et de conservation effectués sur place, sont fondés sur la combinaison de cinq grands principes éducatifs : l'émerveillement et la curiosité ; l'utilisation d'objets réels, le fait de mettre l'accent sur des situations réelles et l'engagement de vrais chercheurs ; la pertinence de la nature pour chaque visiteur ; l'approche de l'apprentissage fondée sur une démarche d'enquête, et enfin l'incitation à tenir compte de la science dans la recherche de la vérité et de la connaissance du monde.



The way Naturalis has been transformed makes it a global connector of humans and nature and an ambassador for nature's preservation at a time when acute climate change affects all living systems on the globe. As an institution that can appeal to the minds, souls and hearts of visitors, it leads them towards new ideas of good and responsible citizenship related to nature and its protection. In addition, the redevelopment of Naturalis includes the construction of a local, regional, and international Information and Communication Technology (ICT) infrastructure for biodiversity information. The Distributed System of Scientific Collections (DiSSCo) is a new world-class Research Infrastructure (RI) for natural science collections, which unifies digitally all European natural science assets under common curation and access policies and practices.

Naturalis is a very popular museum full of emotion. Visitors show their love for Naturalis and feel relaxed and at ease there. The welcoming building, beautiful galleries, friendly staff, and an array of family-oriented facilities are key factors in engaging visitors.

Naturalis n'est pas simplement un musée national néerlandais, il remplit aussi une mission de collecte, de recherche et de diffusion des connaissances sur l'étonnante diversité de la nature en Europe et ailleurs. Il s'agit de l'un des principaux instituts de biodiversité en Europe, qui possède une impressionnante Tour des collections, des installations de recherche de pointe et divers réseaux, tant locaux qu'internationaux.

Depuis sa transformation, Naturalis est un acteur mondial qui rapproche les humains de la nature, et un ambassadeur de la préservation de la nature à une époque où un profond changement climatique affecte tous les écosystèmes de la planète. En sollicitant l'esprit, l'âme et le cœur des visiteurs, Naturalis leur fait découvrir de nouvelles idées pour une citoyenneté responsable à l'égard de la nature et de sa protection. En outre, le réaménagement de Naturalis a donné lieu à la construction d'une infrastructure locale, régionale et internationale de technologies de l'information et de la communication (TIC) visant à informer sur la biodiversité. Le système distribué de collections scientifiques (DiSSCo) est une nouvelle infrastructure de recherche (IR) de classe mondiale pour les collections de sciences naturelles, qui unifie numériquement toutes les ressources européennes en sciences naturelles dans le cadre de politiques et pratiques communes de conservation et d'accès.

Naturalis est un musée très populaire qui procure beaucoup d'émotion. Les visiteurs montrent qu'ils apprécient Naturalis et s'y sentent détendus et à l'aise. Le bâtiment accueillant, les belles galeries, le personnel amical et les diverses installations destinées aux familles sont des facteurs clés pour attirer les visiteurs.



**MUZEJ ISTORII GULAGA**  
**GULAG History Museum**  
**Moscow, Russian Federation**

Located in central Moscow, the GULAG History Museum is dedicated to the entire history of the gulag, a massive distributed system of camps in the service of mass repression and forced labour in the USSR between 1918 and 1956. It is the first and only museum to deal with the gulag in a comprehensive way and the first state memory museum in the Russia after the collapse of the Soviet Union. Anton V. Antonov-Ovseyenko, who survived the gulag and became a prominent historian and public figure, founded the museum in 2001. In 2015, two years after his death, the museum reopened in an impressive 1906 apartment building, later converted into communal apartments and eventually into a car repair shop. Deserted in the 1990's, the building was reconstructed for the GULAG History Museum in 2012–2014. Defining itself as a museum of history, memory, and conscience, the Gulag History Museum opened its new permanent exhibition in 2018.

As a human rights museum, the GULAG History Museum has a dual focus on the crimes of the state and the fate of its citizens, with an emphasis on how the victims maintained their dignity under dehumanising conditions. The exhibition takes the historical narrative from the first concentration camps in 1918 to the closing of the camps in 1956, after Stalin's death, a story of the gulag's origins, exponential development, and decline, as well as its aftermath – the fate of children whose parents were executed by shooting or sent to camps and those who endured the harsh conditions of children's institutions.

The cold temperature, necessary for conservation reasons, the constrained spaces, and gloomy lighting set the mood for this dark subject. Emerging from the shadows are the luminous images and quiet voices of the victims, the incontrovertible black and white evidence of the inhumane bureaucratic process for creating and managing the massive and dispersed system of camps, and the physical evidence – artefacts and material traces of places of dehumanisation excavated during the museum's ongoing field research. The permanent exhibition effectively moves

**MUZEJ ISTORII GULAGA**  
**Musée de l'histoire du goulag**  
**Moscou, Fédération de Russie**

Situé dans le centre de Moscou, le Musée de l'histoire du goulag est consacré à toute l'histoire du goulag, vaste système de camps au service de la répression de masse et du travail forcé en URSS entre 1918 et 1956. Il s'agit du premier et seul musée à traiter la question du goulag dans sa globalité, et du premier musée national mémoriel en Russie après l'effondrement de l'Union soviétique. Anton V. Antonov-Ovseyenko, qui a survécu au goulag puis est devenu un éminent historien et une personnalité publique, a fondé le musée en 2001. En 2015, deux ans après sa mort, le musée a rouvert après avoir été transféré dans un impressionnant immeuble d'habitation datant de 1906, transformé par la suite en appartements communautaires et finalement en atelier de réparation automobile. Déserté dans les années 1990, le bâtiment a été reconstruit pour le Musée de l'histoire du goulag en 2012-2014. Se définissant comme un musée d'histoire, de mémoire et de conscience, le Musée de l'histoire du goulag a inauguré sa nouvelle exposition permanente en 2018.

En tant que musée des droits de l'homme, le Musée de l'histoire du goulag porte à la fois sur les crimes de l'État et sur le sort de ses citoyens, et montre notamment comment les victimes ont conservé leur dignité dans des conditions déshumanisantes. L'exposition retrace la période qui va des premiers camps de concentration en 1918 jusqu'à la fermeture des camps en 1956, après la mort de Staline, présentant les origines du goulag, son développement exponentiel, son déclin mais aussi ses séquelles – le sort des enfants dont les parents ont été exécutés ou envoyés dans des camps, ou de ceux qui ont enduré les conditions difficiles des institutions pour enfants.

La faible température, qu'il faut maintenir à ce niveau pour des raisons de conservation, les espaces restreints et l'éclairage lugubre créent l'ambiance adéquate pour ce sinistre sujet. De l'ombre émergent les images lumineuses et les voix calmes des victimes, les preuves irréfutables en noir et blanc du processus bureaucratique inhumain ayant



between the broad sweep of history and personal stories, hard facts and lived experience, supported by personal objects, art created by inmates, photographs, and audio and video testimony.

My *GULAG*, a project of the museum's Visual Anthropology Studio, records video interviews with witnesses of the gulag – inmates, their families, employees, and others. The museum's Document Centre collects investigation files in state and other archives in the Russian Federation and in other post-Soviet countries that illuminate the mechanisms of repression and offer families information about the fate of their loved ones. The Volunteers Social Centre recruits volunteers of all ages to care for elderly survivors, helping them with medical appointments and shopping, socialising and cultural excursions, and involving them in the activities of the museum.

Committed to open discussion of mass repression in the USSR, this municipal museum is noteworthy for its courage and its compassion. By exposing history and activating memory, the *GULAG* History Museum strengthens the resilience of civil society and its resistance to political repression and the violation of human rights.

permis de créer et gérer le système massif de camps disséminés sur le territoire, et les preuves physiques – objets et traces matérielles des lieux de déshumanisation mis au jour lors des recherches constantes réalisées par le musée sur le terrain. L'exposition permanente oscille entre le souffle de l'histoire et les histoires individuelles, les faits concrets et l'expérience vécue, en s'appuyant sur des objets personnels, des œuvres d'art créées par les détenus, des photographies et des témoignages audio et vidéo.

*Mon GOULAG*, un projet du Studio d'anthropologie visuelle du musée, enregistre des entretiens vidéo avec des témoins du goulag – détenus, familles et employés, entre autres. Le Centre de documentation du musée collecte des dossiers d'enquête dans les archives étatiques et autres de la Russie et d'autres pays post-soviétiques, qui éclairent les mécanismes de répression et donnent aux familles des informations sur le sort de leurs proches. Le Centre social des bénévoles recrute des bénévoles de tous âges pour s'occuper des survivants âgés, en les aidant à se rendre chez le médecin et à faire leurs courses, à avoir des activités sociales et à faire des excursions culturelles, et en les associant aux activités du musée.

Attaché à l'idée d'un débat ouvert sur la répression de masse en URSS, ce musée municipal se démarque par son courage et sa compassion. En faisant connaître l'histoire et en activant la mémoire, le Musée de l'histoire du goulag renforce la résilience de la société civile et sa résistance à la répression politique et aux violations des droits de l'homme.





## Kenneth Hudson Award 2021 Prix Kenneth Hudson 2021

### COSMOCAIXA Barcelona, Spain

Established in 1981, the Science Museum of Barcelona closed in 1998 and reopened in 2004 as CosmoCaixa. A new 30,000 m<sup>2</sup> permanent exhibition opened in 2019. A project of La Caixa Foundation, the museum occupies a building constructed between 1904 and 1909 as an asylum for the blind. Fully renovated, while preserving its historical façade, and expanded to quadruple its size, the building now houses a world-class science museum. It is dedicated to educating and empowering the public to address social inequities today and protect the planet for future generations.

The new permanent exhibition is in three parts. The first part, beginnings, includes big bang theory, physics (quantum theory, relativity, string theory), and chemistry. The second part deals with evolution and the appearance of homo sapiens. The third part is about the future and how we can solve problems that we, as a species, created. Texts are in four languages: Spanish, Catalan, English, and French.

Inclusive and accessible, CosmoCaixa offers immersive multimedia experiences that engage all the senses as well as the intellect. There is also a planetarium, special opportunities for small children to explore science in playful ways, a library, teaching centre, museum shop, and café. Temporary exhibitions and public programs deal with such topics as 3-D printing, the science and genesis of writing, the geological vitality of the earth, virus transmission, and real-world dragons.

By fostering love of nature and scientific curiosity, and appreciation of the contribution of science to society, CosmoCaixa aims to inspire young visitors to become scientists. This is a place to learn, enjoy, take a position, and come together to create a better world. We have the tools. We just need the will.

### COSMOCAIXA Barcelone, Espagne

Créé en 1981, le Musée des sciences de Barcelone a fermé en 1998 et a rouvert en 2004 sous le nom de CosmoCaixa. Une nouvelle exposition permanente de 30 000 m<sup>2</sup> a été inaugurée en 2019. Projet de la Fondation La Caixa, le musée est installé dans un bâtiment construit entre 1904 et 1909 pour accueillir des aveugles. À la suite d'une rénovation complète, qui a préservé sa façade historique et quadruplé sa surface, le bâtiment abrite désormais un musée scientifique d'envergure mondiale. Il a pour vocation d'éduquer le public, de lui donner les moyens de lutter contre les inégalités sociales actuelles et de protéger la planète pour les générations futures.

La nouvelle exposition permanente se compose de trois parties. La première, qui correspond aux origines, couvre la théorie du big bang, la physique (théorie quantique, relativité, théorie des cordes) et la chimie. La deuxième traite de l'évolution et de l'apparition de l'homo sapiens. La troisième porte sur l'avenir et la manière dont nous pouvons résoudre les problèmes que nous, notre espèce, avons créés. Les textes sont en quatre langues : espagnol, catalan, anglais et français.

Inclusif et accessible, CosmoCaixa propose des expériences multimédias immersives qui sollicitent tous les sens et l'intellect. On y trouve aussi un planétarium, une bibliothèque, un centre éducatif, une boutique et un café, et des animations spéciales permettent aux jeunes enfants d'explorer la science de manière ludique. Les expositions temporaires et les programmes publics traitent de sujets tels que l'impression 3-D, la science et la genèse de l'écriture, la vitalité géologique de la terre, la transmission des virus et les dragons du monde réel.

En encourageant à aimer la nature et la curiosité scientifique et à apprécier l'apport de la science à la société, CosmoCaixa espère inciter de jeunes visiteurs à devenir scientifiques. C'est un lieu où l'on peut apprendre, s'amuser, prendre position et se rassembler pour créer un monde meilleur. Nous avons les outils. Il nous manque juste la volonté.



## The Silletto Prize 2021 Prix Silletto 2021

### KENAN YAVUZ ETNOGRAFYA MÜZESİ Kenan Yavuz Ethnography Museum Beşpinar, Turkey

Initially a private museum founded in 2019 by Kenan Yavuz and his family, Kenan Yavuz Ethnography Museum has assumed a broader social and cultural mission for its community and region. Located in a remote Beşpinar village in the Bayburt region in the northeast of Turkey, the museum has become an advocate for the conscious return to local roots and heritage, revitalization of the village of Beşpinar and neighbouring settlements, and wider awareness of the benefits of village and community life more generally. The museum addresses the dramatic transformation of Turkey during the last century as a result of migration from villages to cities and the abandonment of many villages. Kenan Yavuz Ethnography Museum aims to reverse this trend by demonstrating how cultural projects and greater awareness of the richness of village heritage can revitalize villages and the lives of their residents, young and old.

Visitors to Kenan Yavuz Ethnography Museum can experience how the inhabitants of Bayburt villages lived in the past. Initially focused on the Yavuz family, the collection has expanded with the addition of objects salvaged from damaged and destroyed houses, old shops, farms, and abandoned sites in the neighbouring area. These objects document rural life in this region during the first half of the 20<sup>th</sup>-century. Formal exhibition galleries are located in the Village House. Visitors can also explore various thematic houses, buildings and shops in the museum Village and see how a traditional tandoor and an old mill work, savour tea or coffee on an open veranda, pray at the mosque, browse through books at the library, visit a bird den, or just play and relax, immersed in the local environment and culture.

Kenan Yavuz Ethnography Museum regularly holds festivals featuring songs, folktales, children's games, and recipes, as well as re-enactments of traditions related to the life cycle. Especially popular are weddings and engagements. They also organize lectures on crafts, farming, and endemic plants. Thanks to such

### KENAN YAVUZ ETNOGRAFYA MÜZESİ Musée d'ethnographie Kenan Yavuz Beşpinar, Turquie

Musée initialement privé, fondé en 2019 par Kenan Yavuz et sa famille, le Musée d'ethnographie Kenan Yavuz remplit une mission sociale et culturelle plus large pour sa communauté et sa région. Situé dans le village isolé de Beşpinar, dans la région de Bayburt (nord-est de la Turquie), il plaide pour le retour conscient aux racines et au patrimoine local, pour la revitalisation de Beşpinar et des environs, et pour une plus grande prise de conscience des avantages qu'il y a à vivre dans un village ou une communauté plus généralement. Le musée traite de la transformation spectaculaire qu'a connue la Turquie durant ce dernier siècle avec le mouvement de migration des villages vers les villes et l'abandon de nombreux villages. Le Musée d'ethnographie Kenan Yavuz vise à inverser cette tendance en démontrant que des projets culturels et une sensibilisation accrue à la richesse du patrimoine villageois peuvent redonner de la vitalité aux villages et à la vie de leurs habitants, jeunes ou vieux.

Les visiteurs du Musée ethnographique Kenan Yavuz peuvent découvrir comment vivaient autrefois les habitants des villages de Bayburt. Initialement centrée sur la famille Yavuz, la collection s'est enrichie d'objets récupérés dans des maisons endommagées ou détruites, d'anciens magasins, des fermes et des sites abandonnés des environs. Ces objets documentent la vie rurale dans cette région au cours de la première moitié du XX<sup>e</sup> siècle. Les galeries d'exposition formelles sont situées dans la Maison du village. On peut également visiter plusieurs maisons, bâtiments et boutiques à thème dans le village musée et voir comment fonctionnent un tandoor traditionnel et un vieux moulin, savourer un thé ou un café dans une véranda ouverte, prier à la mosquée, feuilleter des livres à la bibliothèque, visiter un repaire d'oiseaux, ou simplement jouer et se détendre, en étant plongé dans l'environnement et la culture locaux.

Le Musée d'ethnographie Kenan Yavuz organise régulièrement des festivals proposant des chansons, des contes populaires, des jeux pour enfants et des recettes de cuisine, ainsi que des reconstitutions de traditions liées au cycle de la vie. Les mariages et les fiançailles sont particu-



programmes, social media, and publicity in Turkey and beyond, Kenan Yavuz Ethnography Museum has managed to attract a wide and dedicated following.

The museum's goal is to preserve and revive the tangible and intangible heritage of local villages in the Bayburt region. Aware that economic development is essential to the realisation of this goal, Kenan Yavuz Ethnography Museum is demonstrating the potential of heritage tourism and the hospitality industry to create new jobs and improve the quality of life for the villagers and inhabitants of the wider region of Bayburt.

lièrement populaires. L'établissement propose également des conférences sur l'artisanat, l'agriculture et les plantes endémiques. Grâce à ces programmes, aux réseaux sociaux et à la publicité faite en Turquie et ailleurs, le Musée ethnographique Kenan Yavuz a réussi à attirer un public nombreux et fidèle.

L'objectif est de préserver et faire revivre le patrimoine matériel et immatériel des villages locaux de la région de Bayburt. Conscient que le développement économique est crucial pour atteindre cet objectif, le Musée d'ethnographie Kenan Yavuz prouve le potentiel que recèlent le tourisme patrimonial et le secteur hôtelier à créer des emplois et à améliorer la qualité de vie des villageois et des habitants de la région de Bayburt.







## Portimão Museum Prize – Europe’s Most Welcoming New Museum 2021

### Prix du musée Portimão – nouveau musée le plus accueillant d’Europe en 2021

#### GRUUTHUSEMUSEUM Brugges, Belgium

Gruuthusemuseum, one of thirteen museums in Musea Brugge, a municipal entity, is dedicated to the city’s 500-year history. Housed in one of the few remaining 15<sup>th</sup>-century city palaces, the museum is named for its most famous resident, the Flemish nobleman Louis de Gruuthuse. The museum was established in 1883 by the Société Archéologique for its collection. The city of Bruges purchased the Gruuthuse palace in 1875 and displayed the collection there. In 1955, the city acquired the collection, which had greatly expanded over the years, and initiated a five-year renovation project in 2014.

The renovation included not only the Gruuthusemuseum itself and its courtyard, which was levelled and repaved to make it wheelchair accessible, but the entire heritage site, including neo-Gothic buildings opposite the palace and Church of Our Lady. The palace, now a museum, and church are two monumental landmarks that form the heart of Burgundian Brugges. A striking new reception pavilion was also added. A remarkable crowdfunding campaign supported the restoration of De Gruuthuse’s private chapel, with its original 15<sup>th</sup>-century oak plank floor and panelling. This extraordinary chapel connects the palace and the church. Most of the palace windows have been opened and special filters and glass installed in order to bring daylight into the rooms and offer beautiful views that connect the palace to the city, a UNESCO World Heritage Centre. In accordance with De Gruuthuse’s motto, “Plus est en vous” (There is more in you, or more colloquially, you can always surpass yourself), the restoration and refurbishment are of the highest quality.

To step into the renovated palace today is to travel in time. The permanent exhibition within the palace’s evocative rooms is no longer a Wunderkammer of decorative and applied art. Instead, a multilayered exhibition featuring highlights from the collection presents a history of Brugges that extends from the prosperous

#### GRUUTHUSEMUSEUM Bruges, Belgique

Le Gruuthusemuseum, l’un des 13 musées de Musea Brugge, organisme municipal, est consacré aux cinq cents ans d’histoire de Bruges. Installé dans l’un des rares palais de la ville datant du XV<sup>e</sup> siècle, il doit son nom à son plus célèbre résident, le noble flamand Louis de Gruuthuse. La Société archéologique a créé le musée en 1883 pour y mettre sa collection. La ville de Bruges avait acheté le palais Gruuthuse en 1875 et la collection y a été exposée. En 1955, la ville a acquis cette dernière, qui s’était beaucoup étoffée au fil des ans, et a lancé un projet de rénovation sur cinq ans en 2014.

La rénovation a concerné non seulement le Gruuthusemuseum et sa cour, qui a été nivelée et repavée pour la rendre accessible aux fauteuils roulants, mais aussi tout le site patrimonial, y compris les bâtiments néogothiques en face du palais et l’église Notre-Dame. Le palais, désormais un musée, et l’église sont deux monuments phares qui constituent le cœur du Bruges bourguignon. Un nouveau pavillon d’accueil saisissant a par ailleurs été édifié. Une remarquable campagne de financement participatif a contribué à la restauration de la chapelle privée de Louis de Gruuthuse, avec son plancher et ses lambris en chêne d’origine datant du XV<sup>e</sup> siècle. Cette chapelle extraordinaire relie le palais et l’église. La plupart des fenêtres du palais ont été ouvertes et des filtres et verres spéciaux ont été installés pour faire entrer la lumière dans les pièces et offrir une vue magnifique sur la ville, inscrite au patrimoine mondial de l’UNESCO. Conformément à la devise de la famille de Gruuthuse « Plus est en vous » (c’est-à-dire, plus familièrement, qu’on peut toujours se surpasser), la restauration et la rénovation sont de la plus haute qualité.

Pénétrer aujourd’hui dans le palais rénové, c’est entreprendre un voyage dans le temps. L’exposition permanente dans les salles du palais chargées d’histoire n’est plus un Wunderkammer d’art décoratif et appliqué. Bien au contraire, une exposition à plusieurs niveaux présen-





medieval period and lesser known 17<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup>-centuries to the neo-Gothic revival of the city in the 19<sup>th</sup>-century.

From the outset, the team has made accessibility, both intellectual and physical, a priority so that all visitors can fully experience this heritage site, its exceptional objects, and stories. For the visually impaired, there are excellent tactile stations in all rooms and visual description audio guides throughout the building. The hearing impaired receive a tablet in both Flemish Sign Language and International Sign Language. Models of the building and replicas of objects offer three-dimensional and tactile modes of interpretation and communication. Interactive multimedia elements have been integrated into the tactile tables. The museum has also trained all 80 guards and reception staff how to make impaired visitors feel welcome.

With this new approach and participatory projects and activities, the museum has succeeded in attracting not only international tourists, but also the diverse inhabitants of Bruges and Belgium. Gruuthusemuseum is fulfilling its mission to be “an open house where everyone feels welcome”.

tant les plus belles pièces de la collection retrace l'histoire de Bruges depuis la période médiévale prospère jusqu'à la renaissance néo-gothique de la ville au XIX<sup>e</sup> siècle, en passant par les XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles moins connus.

D'emblée, l'équipe a fait de l'accessibilité intellectuelle et physique une priorité, afin que tous les visiteurs puissent découvrir pleinement ce site patrimonial, ses objets exceptionnels et ses histoires. Pour les personnes malvoyantes, il existe d'excellentes stations tactiles dans toutes les salles et des audioguides avec description visuelle dans tout le bâtiment. Les personnes malentendantes reçoivent une tablette contenant à la fois la langue des signes flamande et la langue des signes internationale. Des maquettes du bâtiment et des répliques d'objets offrent des modes d'interprétation et de communication tridimensionnels et tactiles. Des éléments multimédias interactifs ont été intégrés aux tables tactiles. Le musée a également formé les 80 gardiens et agents d'accueil afin que les visiteurs handicapés se sentent les bienvenus.

Grâce à cette nouvelle approche et aux projets et activités participatifs, le musée a réussi à attirer non seulement les touristes internationaux, mais aussi la population diverse de Bruges et de la Belgique. Le Gruuthusemuseum remplit ainsi sa mission : être « une maison ouverte où tout le monde se sent le bienvenu ».





## Meyvaert Museum Prize for Sustainability 2021 Prix Meyvaert du musée pour la durabilité 2021

### MUSEUM WALSERHAUS GURIN BOSCO GURIN, Switzerland

Museum Walserhaus Gurin is a territorial community museum owned by Gurin Walserhaus Museum Association. Located in Bosco Gurin at 1500m, the highest village in Ticino that is inhabited throughout the year, it consists of several buildings within the village. Founded in 1938 as an ethnographic museum, Museum Walserhaus Gurin has recently undertaken an extensive redevelopment of its main building and Barn 1.

The Association and its community of volunteers who run the Museum have three goals: to present the history and culture of the Gurin Walser community and other Walser communities; to care for the cultural and linguistic heritage of the Gurin Walser; and to support, encourage and deepen knowledge and understanding of Gurin Walser's origins, history, language, and customs among the local community and beyond.

This is a vibrant community museum with a team of very committed volunteers who love their place of origin and do everything necessary to keep it alive. The human capital of the museum is its greatest value. The way the members of the team complement each other, take responsibilities and support togetherness is outstanding. The volunteers collectively give about 1,200 hours of their time to the museum each year. Despite its limited resources, Museum Walserhaus Gurin is thus able to offer a wide range of topical activities, involving members of its community from different walks of life: enthusiastic historians, linguists, photographers, musicians and singers, geologists, botanists, biologists, herbalists, woodworkers, weavers, seamstresses, hill farmers, and translators.

The resilient existence and agile work of a museum in a village that experiences extreme weather conditions during the winter and its endeavour to safeguard and disseminate the tangible and intangible heritage of Bosco Gurin culture to new generations stand out as an exemplary case of social sustainability within a rural and museum context.

### MUSEUM WALSERHAUS GURIN Musée Walserhaus Gurin BOSCO GURIN, Suisse

Le Musée Walserhaus Gurin est un musée communautaire territorial appartenant à l'Association du Musée Walserhaus Gurin. Il est composé de plusieurs bâtiments situés à Bosco Gurin, à 1 500 mètres d'altitude, dans le plus haut village du Tessin habité toute l'année. Fondé en 1938 comme musée ethnographique, il a récemment lancé un vaste réaménagement de son bâtiment principal et de la grange n° 1.

L'Association et son groupe de bénévoles qui gèrent le musée ont trois objectifs : présenter l'histoire et la culture de la communauté walser de Gurin et d'autres communautés walser ; entretenir le patrimoine culturel et linguistique des Walser de Gurin ; soutenir, encourager et approfondir la connaissance et la compréhension des origines, de l'histoire, de la langue et des coutumes des Walser de Gurin dans la communauté locale et ailleurs.

Ce musée communautaire dynamique est doté d'une équipe de bénévoles très engagés qui aiment leur lieu d'origine et font tout pour continuer à le faire vivre. Le capital humain du musée est son principal atout. La manière dont les membres de l'équipe se complètent, prennent des responsabilités et soutiennent le collectif est remarquable. Chaque année, les bénévoles offrent au total quelque 1 200 heures de leur temps. Malgré ses ressources limitées, le Musée Walserhaus Gurin peut ainsi proposer un large éventail d'activités thématiques, en faisant appel aux membres de sa communauté issus de différents horizons : historiens, linguistes, photographes, musiciens et chanteurs, géologues, botanistes, biologistes, herboristes, menuisiers, tisserands, couturières, agriculteurs de montagne et traducteurs, tous enthousiasmés de participer.

Par sa résilience et sa souplesse d'action dans un village qui connaît des conditions climatiques extrêmes en hiver, et par sa démarche visant à sauvegarder le patrimoine matériel et immatériel de la culture de Bosco Gurin et à le diffuser aux nouvelles générations, le musée constitue un cas exemplaire de durabilité sociale dans un contexte rural et muséal.



European Museum of the Year Award  
**SPECIAL COMMENDATIONS | 2021**

---

Prix européen du musée de l'année  
**MENTION SPÉCIALES | 2021**

## Special Commendation 2021 Mention spéciale 2021

### FRAUENMUSEUM HITTISAU Women's Museum Hittisau Hittisau, Austria

Founded in 2000, Women's Museum Hittisau is the only women's museum of its kind. Most women's museums are located in urban environments and address women's issues in relation to the protection of human rights. Women's Museum Hittisau connects its rural environment with global themes and problems and engages contemporary artists. Located in a small municipality in the rural district of Bregenz, the museum occupies part of the Fire Brigade and Culture House, an award-winning building completed in 2000.

The museum has one multifunctional space which serves as a gathering space and gallery. Women come together here to openly express their thoughts, opinions, and feelings and present their achievements, craft products, and art. The museum organises one temporary exhibition every one or two years. In 2020, for its 20<sup>th</sup>-anniversary, the museum organized a special exhibition, *Birth Cultures – Giving Birth and Being Born*, part of which was an outdoor *Room for Birth and Sense*, an art project that evokes a natural birthing space.

The museum is indebted to the many women from the local community who have made it their own. They take part in shaping its content and serve as cultural mediators, interacting with community members and visitors to the museum. Women of different ages, backgrounds, professions, and levels of education work part-time at the museum, which employs only one full-time person.

Addressing women's concerns in a gender-sensitive way, Women's Museum Hittisau aims to make women's living conditions visible, promote inclusion as a powerful tool of self-improvement, and deepen the political education of women and the general public.

### FRAUENMUSEUM HITTISAU Musée des femmes de Hittisau Hittisau, Autriche

Fondé en 2000, le Musée des femmes de Hittisau est unique en son genre. La plupart des musées des femmes sont situés dans un cadre urbain et abordent les questions relatives aux femmes sous l'angle de la protection des droits de la personne. Le Musée des femmes de Hittisau, lui, relie son environnement rural à des thèmes et problèmes mondiaux et fait appel à des artistes contemporains. Implanté dans une petite commune du district rural de Bregence, il occupe un bâtiment primé achevé en 2000, qu'il partage avec la brigade des sapeurs-pompiers et le centre culturel.

Le musée dispose d'un espace multifonctionnel qui sert de lieu de rassemblement et de galerie. Les femmes s'y retrouvent pour parler ouvertement de leurs pensées, leurs opinions et leurs sentiments et présenter leurs réalisations, leurs produits artisanaux et leur art. Le musée organise une exposition temporaire tous les ans ou tous les deux ans. En 2020, pour son 20<sup>e</sup> anniversaire, il a monté une exposition spéciale, *La culture de la naissance – Donner naissance et naître*, dont une partie à l'extérieur était une Salle de naissance et des sens, projet artistique évoquant un espace d'accouchement naturel.

Le musée est redevable aux nombreuses femmes de la communauté locale, qui se le sont approprié. Elles participent à l'élaboration des contenus et font office de médiatrices culturelles, interagissant avec la population locale et le public du musée. Des femmes de tous âges, milieux, professions et niveaux d'études travaillent à temps partiel dans le musée, qui n'emploie qu'une seule personne à temps plein.

En abordant les préoccupations des femmes dans une perspective de genre, le Musée des femmes de Hittisau vise à rendre visibles les conditions de vie des femmes, à promouvoir l'inclusion, instrument puissant d'amélioration de soi, et à approfondir l'éducation politique des femmes et du grand public.

## Special Commendation 2021 Mention spéciale 2021

### HAAPSALU LINNUS Haapsalu Castle Museum Haapsalu, Estonia

The Haapsalu and Läänemaa museums have successfully completed the long-awaited renovation of the Haapsalu medieval castle. The renovation was carried out from 2017 to 2019, with support from the European Regional Fund and the Estonian Ministry of Culture. Designed by KAOS architects and constructed by AS Restor, the renovation respects the old and creates something new for the site, the city, and the western Estonia Läänemaa region. Carefully planned with historians and antiquarians, the renovation preserves the authentic remains throughout, while adding light new bridges and passages across the castle walls and ruins, as well as a dramatic route from the cellars to the viewing platform. These new elements perfectly suit the historic structure, which is now fully accessible.

The new permanent exhibition takes visitors through a clearly narrated history of Haapsalu and engages them with well-designed hands-on interactives, which are more in keeping with the historic structure and its unique atmosphere than high-tech multimedia. Using reconstructions and models, visitors can try out a gunpowder mill or the principles of a lift bridge. The Haapsalu Castle Museum has created a close connection to schools and organizes an experimental archaeology club for secondary school students.

Haapsalu Castle, a 13<sup>th</sup>-century Bishop Castle and important historical remnant of medieval Baltic history, is a founding member of the network of Estonian castles and an active member of the network for castles around the Baltic sea. The outstanding renovation is a significant contribution to the Baltic area's historic castles and a model to emulate. As a cultural and physical center of the small town of Haapsalu in western Estonia, the renovated castle has boosted the local economy by creating new permanent jobs in the local community, bringing more tourists and events to the city, and interesting the town's inhabitants in their medieval past.

### HAAPSALU LINNUS Musée du château de Haapsalu Haapsalu, Estonie

Les musées de Haapsalu et de Läänemaa ont mené à bien la rénovation tant attendue du château médiéval de Haapsalu. Le projet a été réalisé de 2017 à 2019, avec le soutien du Fonds européen de développement régional et du ministère estonien de la Culture. Conçue par KAOS Architects et mise en œuvre par AS Restor, la rénovation respecte l'ancien mais apporte aussi de la nouveauté pour le site, la ville et la région de Läänemaa, dans l'ouest de l'Estonie. Soigneusement planifiée avec des historiens et des antiquaires, elle préserve les vestiges authentiques tout en ajoutant de nouvelles passerelles entre les murs et les ruines du château, ainsi qu'un parcours spectaculaire allant des caves à la plateforme d'observation. Ces nouveaux éléments s'intègrent parfaitement à la structure historique, désormais entièrement accessible.

La nouvelle exposition permanente retrace l'histoire de Haapsalu et propose aux visiteurs des activités interactives bien conçues, qui sont mieux adaptées à la structure historique et à son atmosphère unique que des outils multimédias high-tech. À l'aide de reconstitutions et de modèles, les visiteurs peuvent tester un moulin à poudre ou les principes du pont-levis. Le Musée du château de Haapsalu a créé un lien étroit avec les écoles et organise un club d'archéologie expérimentale pour les élèves du secondaire.

Le château de Haapsalu, château épiscopal du XIII<sup>e</sup> siècle et vestige important de l'histoire médiévale de la Baltique, est un membre fondateur du réseau des châteaux estoniens et un membre actif du réseau des châteaux autour de la mer Baltique. Sa rénovation remarquable est une contribution majeure pour les châteaux historiques de la région de la Baltique et un modèle à imiter. En tant que centre culturel et physique de la petite ville de Haapsalu, dans l'ouest de l'Estonie, le château rénové a permis de stimuler l'économie locale en créant des emplois permanents, en attirant davantage de touristes et de manifestations dans la ville et en suscitant l'intérêt des habitants de la ville pour leur passé médiéval.

38

39



## Special Commendation 2021 Mention spéciale 2021

### FUTURIUM Berlin, Germany

At Futurium, a "house of futures," everything revolves around the question: How do we want to live? Founded in 2014 as an independent non-profit organization, Futurium defines itself as a forum for informed discussion on shaping the future. Berlin architects *Richter and Musikowskii* designed Futurium's building, which combines pure, sculptural form with openness and accessibility, while meeting the highest minimum-energy standards and integrating such elements as the solar cell panel on the roof into the architectural design. The Skywalk on the roof offers a spectacular view of the government quarter, including the Federal Chancellery and Reichstag, and of the River Spree.

Futurium is divided into three main areas. The exhibition, "Discovering Futures," occupies about 3,200 m<sup>2</sup> on three floors. Focusing on people, nature, and technology, the exhibition encourages visitors to envision different futures and think about controversial topics. The first section, "Common Cause," explores consumption, city life, and globalization, with an emphasis on inclusiveness and social justice. The second section, "Rethinking Nature," explores such topics as green cities and artificial natural worlds. The third section, "Towards New Horizons," deals with nanotechnology, robots and automation, data ethics, and entirely new ways of producing energy. Multimedia is an integral part of the museum visit and allows visitors to download information from the exhibition. The Lab is a place to try things out. Visitors can explore future technologies and work on new inventions during workshops. The Forum organizes lectures and discussions that bring together scientists, artists, visionaries, doers, and everyday people.

Accessible and welcoming, Futurium, which works closely with scientific organisations and businesses, has developed a new and innovative approach to public service. With its brave architecture, beautiful design, and displays with many possibilities for interaction, Futurium engages visitors in a broad range of topics and invites them to envision and discuss the future.

### FUTURIUM Berlin, Allemagne

LÀ Futurium, « maison des futurs », tout tourne autour de la question : comment voulons-nous vivre ? Fondé en 2014 en tant qu'organisme indépendant à but non lucratif, Futurium se définit comme un forum de débat éclairé sur l'avenir. Les architectes berlinois Richter et Musikowskii ont conçu le bâtiment de Futurium, qui allie une forme pure et sculpturale à l'ouverture et à l'accessibilité tout en respectant les normes les plus exigeantes en matière d'économies d'énergie et en intégrant des éléments tels qu'une centrale solaire photovoltaïque sur le toit. La promenade aménagée Skywalk sur le toit offre une vue spectaculaire sur le cœur politique de la ville, notamment la Chancellerie fédérale et le Reichstag, et sur la rivière Spree.

Futurium est divisé en trois grands espaces. L'exposition *Découvrir les futurs* occupe environ 3 200 m<sup>2</sup> sur trois niveaux. Axée sur les personnes, la nature et la technologie, elle incite les visiteurs à imaginer différents futurs et à réfléchir à des questions controversées. La première partie, *Cause commune*, explore la consommation, la vie urbaine et la mondialisation, en mettant l'accent sur l'inclusion et la justice sociale. La deuxième, *Repenser la nature*, explore des thèmes tels que les villes vertes et les mondes naturels artificiels. La troisième, *Vers de nouveaux horizons*, traite des nanotechnologies, des robots et de l'automatisation, de l'éthique des données et des modes de production d'énergie entièrement nouveaux. Le multimédia fait partie intégrante de la visite du musée et permet de télécharger des informations sur l'exposition. Le Lab est un lieu d'expérimentation. Les visiteurs peuvent explorer les technologies futures et travailler sur de nouvelles inventions lors d'ateliers. Le Forum organise des conférences et des débats qui rassemblent scientifiques, artistes, visionnaires, porteurs de projets et public ordinaire.

Accessible et accueillant, Futurium, qui travaille en étroite collaboration avec des organismes scientifiques et des entreprises, a conçu une approche nouvelle et novatrice du service public. Avec son architecture audacieuse, son beau design et ses activités offrant de nombreuses possibilités d'interaction, il associe les visiteurs à un large éventail de questions et les invite à imaginer l'avenir et à en discuter.

## Special Commendation 2021 Mention spéciale 2021

### MAGYAR KÖRNYEZETVÉDELMI ÉS VÍZÜGYI MÚZEUM – DUNA MÚZEUM Hungarian Museum of Water Manage- ment and Environmental Protection – Danube Museum Esztergom, Hungary

Hungary's National Water Authority established the Danube Museum in 1973 to document a century of water management and prepare the public for the future of managing water. The museum is strategically located in Esztergom on the right bank of the Danube River, which forms the border with Slovakia and was instrumental in the development of the city. The museum belongs to the Governmental Directorate of Water Management. Thanks to an agreement between the Directorate and the European Association of Climate-Friendly Towns, the new permanent exhibition, *Vízeúm* – "viz" (water) and *Múzeum* – was able to receive European Union funding for activities related to water conservation and environmental protection.

The museum renovated its 18<sup>th</sup>-century building and created a new permanent exhibition. Original objects include hydrological mapping instruments, ship models, various tools and equipment, documents related to water use and water management. They are supported by graphics, multimedia, and interactive opportunities to explore topics in greater depth. The exhibition, which integrates the sciences and engineering, provides clear explanations and engage visitors of all ages. Visible Storage, which opened in 2015, encourages visitors to explore the Danube Museum's rich collections and make their own discoveries.

At the entrance to the permanent exhibition is dramatic water machine, which visitors activate by touching a sensor. Water pipes or blue lines representing water guide the visitor through the various topics – how we have made nature work for us, the negative effects of our actions on the environment, especially on sources of water, and how we can change our behaviour. The main goal of the exhibition narrative is to raise awareness of the importance of water and water resources.

### MAGYAR KÖRNYEZETVÉDELMI ÉS VÍZÜGYI MÚZEUM – DUNA MÚZEUM Musée hongrois de la gestion de l'eau et de la protection de l'environnement – Musée du Danube Esztergom, Hongrie

L'Agence nationale de l'eau, en Hongrie, a créé le Musée du Danube en 1973 afin de documenter un siècle de gestion de l'eau et de préparer le public à l'avenir dans ce domaine. Le musée occupe un lieu stratégique à Esztergom, sur la rive droite du Danube, qui marque la frontière avec la Slovaquie et a joué un rôle déterminant dans le développement de la ville. Il appartient à la Direction gouvernementale de la gestion de l'eau. Grâce à un accord conclu entre cette dernière et l'Association européenne des villes amies du climat, la nouvelle exposition permanente, *Vízeúm* – contraction de "viz" (eau) et de "Múzeum" (musée) – a pu bénéficier de fonds de l'Union européenne pour des activités liées à la conservation de l'eau et à la protection de l'environnement.

Le musée a rénové son bâtiment du XVIII<sup>e</sup> siècle et conçu une nouvelle exposition permanente. Les objets originaux comprennent des instruments de cartographie hydrologique, des maquettes de bateaux, divers outils et équipements, des documents relatifs à l'utilisation et à la gestion de l'eau. Ils s'accompagnent d'illustrations, de supports multimédias et de propositions interactives permettant d'approfondir les sujets. L'exposition, qui intègre les sciences et l'ingénierie, est très pédagogique et s'adresse aux visiteurs de tous âges. *Réserves visibles*, qui a ouvert en 2015, encourage le public à explorer les riches collections du Musée du Danube et à faire ses propres découvertes.

À l'entrée de l'exposition permanente se trouve une machine hydraulique spectaculaire, que les visiteurs actionnent en touchant un capteur. Des tuyaux ou des lignes bleues symbolisant l'eau font cheminer à travers les différentes thématiques : comment nous avons mis la nature à notre service, les effets négatifs de notre action sur l'environnement, en particulier sur les sources d'eau, et comment nous pouvons changer notre comportement. L'objectif principal de l'exposition est de sensibiliser à l'importance de l'eau et des ressources en eau.

40

41



## Special Commendation 2021 Mention spéciale 2021

### THESAURUS CRACOVIENSIS – MUZEUM KRAKOWA Thesaurus Cracoviensis – Museum of Krakow Kraków, Poland

Thesaurus Cracoviensis is the collection depot and artefact interpretation centre of Muzeum Krakowa, a city museum. While many museums today include a “visible storage” area, they rarely give visitors complete access to the entire storage area and to the staff working there.

Located on four floors of an unfinished primary school, Thesaurus Cracoviensis invites visitors to explore the collection of objects related to the city and its inhabitants. About 120,400 out of more than 172,000 artefacts in the depot are on display on the first three floors, an area made accessible and attractive thanks to custom-designed storage furniture with glazed surfaces and a clearly marked and flexible visitor path. The conservation laboratory, which is on the top floor, is conceived as an accessible space of knowledge and emotion, a “factory of heritage management”. There is also a photography studio, reading room, meeting room, and café.

During the week, mostly on Fridays, there are scheduled tours for primary and secondary school groups, university students of history and heritage, and museum professionals. They can examine artefacts and even touch them, wearing gloves, and also watch the conservators at work. On Saturdays, Kraków residents and tourists can take part in walking tours that focus on the conservation of sculpture, metal, furniture, paintings, paper, and nativity scenes, a Kraków speciality, in sections of the centre evocatively named Old Library, Treasury, and Cloth Shop, among others. In these ways, museum specialists are involved in public and educational activities as part of their professional duties, with the responsibility of exposing the collection to the public.

Thesaurus Cracoviensis is one of 19 branches of Muzeum Krakowa, which is spread across the city. Democratising the conversation about objects that belong to the community, one of the museum's missions, plays an innovative role on the cultural map of Kraków.

### THESAURUS CRACOVIENSIS – MUZEUM KRAKOWA Thesaurus Cracoviensis – Musée de Cracovie Cracovie, Pologne

Le Thesaurus Cracoviensis est le dépôt des collections et le centre d'interprétation des objets du Musée de Cracovie, un musée municipal. Si de nombreux musées comprennent désormais un espace consacré aux « réserves visibles », ils donnent rarement aux visiteurs un accès complet à toute la zone des réserves et au personnel qui y travaille.

Situé sur quatre niveaux d'une école primaire inachevée, le Thesaurus Cracoviensis invite les visiteurs à explorer la collection d'objets liés à la ville et à ses habitants. Quelque 120 400 objets sur les 172 000 que compte le dépôt sont exposés sur les trois premiers niveaux, une zone rendue accessible et attrayante grâce à du mobilier de rangement sur mesure, avec surfaces vitrées, et un parcours de visite bien balisé mais flexible. Le laboratoire de conservation, au dernier étage, est conçu comme un espace accessible de connaissance et d'émotion, une « unité de gestion du patrimoine ». On trouve également un studio photo, une salle de lecture, une salle de réunion et un café.

En semaine, principalement le vendredi, des visites sont organisées pour les groupes scolaires du primaire et du secondaire, les étudiants en histoire et en patrimoine et les professionnels des musées. Ils peuvent examiner les objets et même les toucher, en portant des gants, et observer les conservateurs au travail. Le samedi, les habitants de Cracovie et les touristes peuvent participer à des visites guidées axées sur la conservation de sculptures, de métaux, de meubles, de peintures, de papier et de crèches, une spécialité de Cracovie, dans des parties de l'établissement aux noms évocateurs – Ancienne bibliothèque, Trésor, Magasin de tissus, etc. Les spécialistes du musée sont ainsi associés aux activités publiques et éducatives dans le cadre de leurs fonctions, avec la responsabilité d'exposer la collection au public.

Le Thesaurus Cracoviensis est l'un des 19 établissements du Musée de Cracovie, qui est réparti dans toute la ville. L'une des missions du musée, démocratiser le débat sur les objets appartenant à la collectivité, joue un rôle novateur sur la carte culturelle de Cracovie.

## Special Commendation 2021 Mention spéciale 2021

### ODUNPAZARI MODERN MÜZE Odunpazarı Modern Museum Eskişehir, Turkey

Odunpazarı Modern Museum – OMM strives to become a world-class institution and cross-cultural platform for contemporary artists from Turkey and abroad. The museum explores universal issues and themes relevant to the 21<sup>st</sup>-century, while drawing on regional and local heritage from a contemporary perspective. OMM's mission is to enrich and replenish the culture of Eskişehir, while promoting contemporary art in Turkey and creating an opportunity for the stimulation that art brings to our lives. The museum's activities around its exhibitions cater to a broad audience, especially those who may be encountering contemporary art for the first time. Education is central to the mission of OMM, which has created a variety of free programs and activities for children and students, special programs for adults and the elderly, and training for teachers, and many activities for locals.

The museum has been active in promoting local artists, both from Eskişehir and wider Turkey, not only through exhibitions, but also in special artist collaborations and projects. Its business savvy approach to its gift shop and concept store has allowed it to support many artists and artisans during the COVID pandemic, while also helping to run projects and programs related to the museum.

The museum offers a new perspective for Eskişehir not only as a heritage site, but also as a vibrant scene for contemporary culture and life, representing progressive values and ideas of and for the 21<sup>st</sup>-century. It creates a democratic and inclusive environment, open to all.

### ODUNPAZARI MODERN MÜZE Musée moderne d'Odunpazarı Eskişehir, Turquie

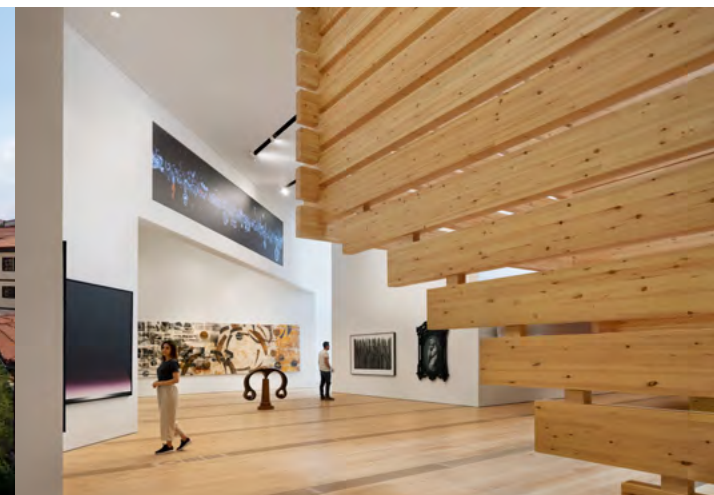
Le Musée moderne d'Odunpazarı (OMM) souhaite devenir une institution de classe mondiale et une plateforme interculturelle pour les artistes contemporains de la Turquie et de l'étranger. Le musée aborde des questions universelles et des thèmes concernant le XXI<sup>e</sup> siècle, tout en s'appuyant sur le patrimoine régional et local dans une perspective contemporaine. Sa mission est d'enrichir et de reconstituer la culture d'Eskişehir, tout en promouvant l'art contemporain en Turquie et en permettant à l'art de stimuler nos vies. Les activités organisées par le musée autour de ses expositions s'adressent à un large public, notamment celui qui découvre l'art contemporain. L'éducation est au cœur de la mission de l'OMM, qui a créé divers programmes et activités gratuits pour les enfants et les étudiants, des programmes spéciaux pour les adultes et les personnes âgées, des formations pour les enseignants et de nombreuses activités pour la population locale.

Le musée s'attache à promouvoir des artistes locaux, d'Eskişehir et du reste de la Turquie, à travers des expositions mais aussi des collaborations et des projets spéciaux. L'approche commerciale avisée de sa boutique de souvenirs et de son concept store lui a permis de soutenir de nombreux artistes et artisans pendant la pandémie de COVID, tout en contribuant à la réalisation de projets et de programmes liés au musée.

Le musée offre une nouvelle perspective pour Eskişehir, non seulement en tant que site patrimonial, mais aussi en tant que scène vivante de la culture et de la vie contemporaines, représentant les valeurs et idées progressistes du XXI<sup>e</sup> siècle et pour le XXI<sup>e</sup> siècle. Il crée un environnement démocratique et inclusif, ouvert à toutes et tous.

42

43









**MEYVAERT.**  
SHOWCASES & MORE

**event**

**YELTSIN  
CENTER**



Silletto Trust

European Museum Forum is a Charitable Company Limited by guarantee, registered in England and Wales, registration no 07243034, charity no 1136790, registered office World Museum Liverpool, William Brown Street, Liverpool L3 8EN

Le Forum européen du musée est une association bénévole à responsabilité limitée par garantie, enregistrée en Angleterre et au pays de Galles, n° d'inscription 07243034, association n° 1136790, siège enregistré World Museum Liverpool, William Brown Street, Liverpool L3 8EN